

# INGCO

Sierra de inglete y sierra de inglete y sierra de sierra ajustable

**ES** Sierra de inglete y sierra de mesa








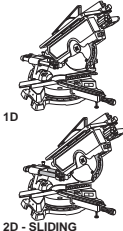



**MT2S18002**

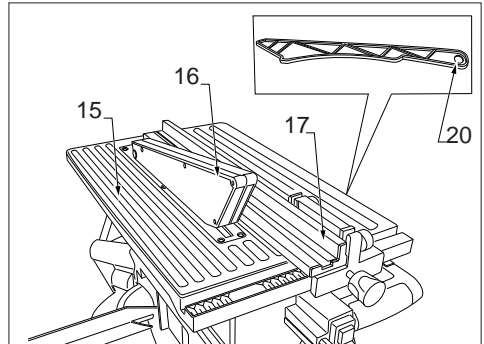
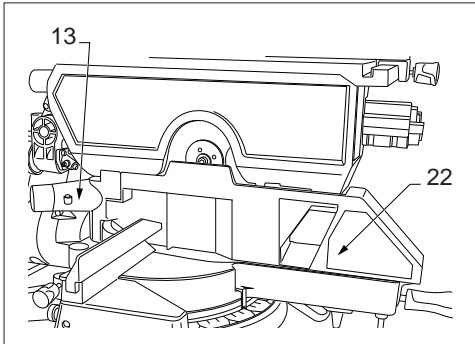
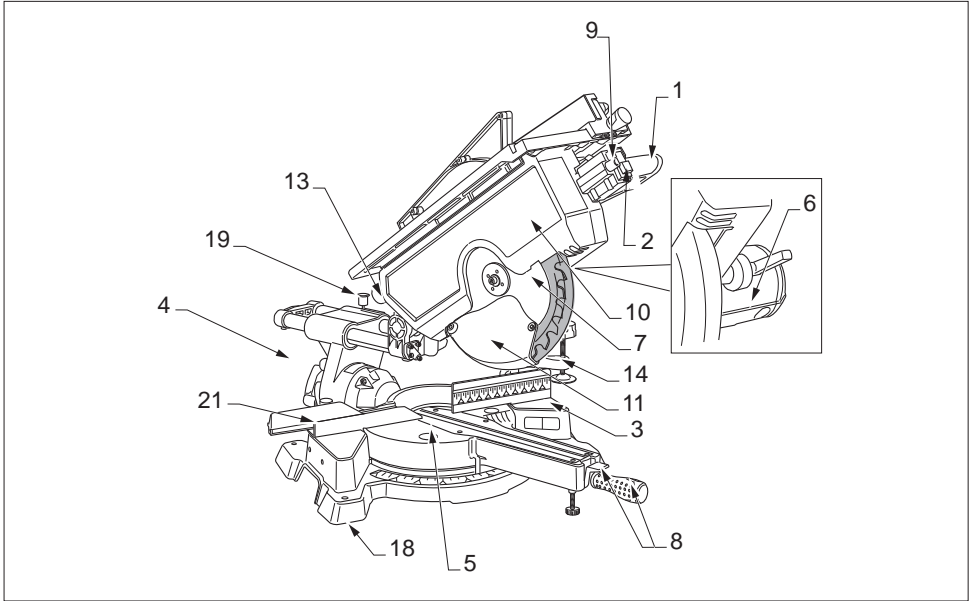
 **ingcoglobal**  
 **INGCO GLOBAL**



Para todas las NOTAS DE ADVERTENCIA, consulte el documento "REGLAMENTOS GENERALES DE SEGURIDAD" adjunto.

	¡PELIGRO-ADVERTENCIA!		MANTENIMIENTO
	Nota		Ángulo de corte / rotación del cabezal
	PROHIBICIÓN		LIMPIEZA
	Está prohibido el uso de guantes de trabajo.		COMPROBACIONES
	Correcto		Medidas y distancias a observar
	NO correcto		ENCENDER la máquina
	Antes de continuar, lea la sección "SEGURIDAD GENERAL REGLAMENTOS "hoja		MASCHINE einschalten
	Lea la página identificada por el símbolo		APAGAR la máquina
	AJUSTES		
	USAR		Voltaje / Frecuencia

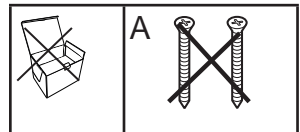
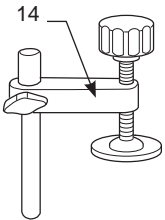
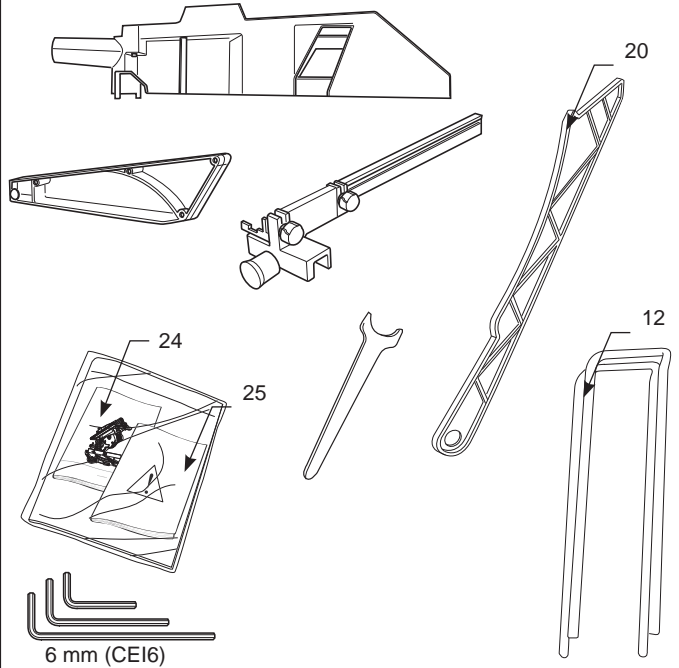
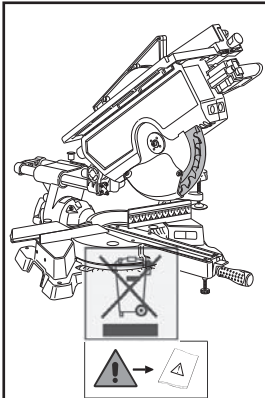
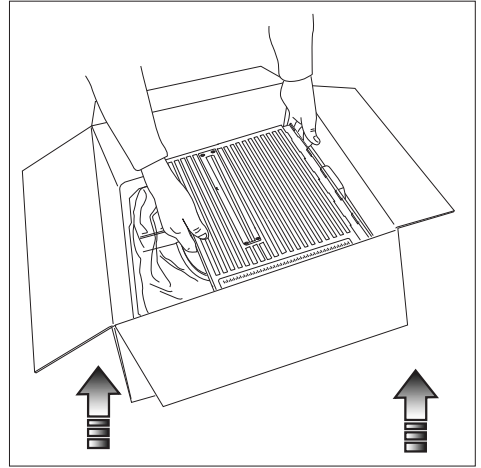
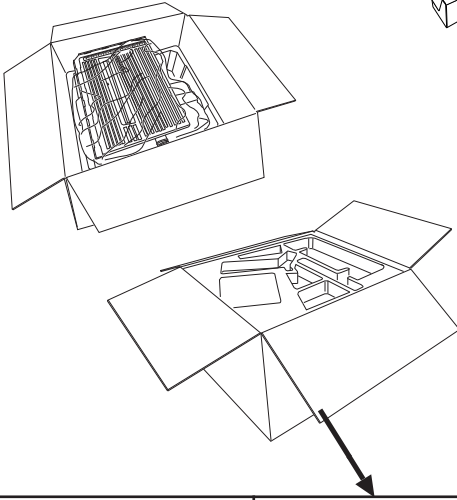
	<p>Operación a realizar con CARE</p>		<p>Peso</p>
	<p>Operación a realizar con FORCE</p>		<p>Objeto a RECICLARD</p>
	<p>Poder</p>	 <p>1D</p> <p>2D - SLIDING</p>	<p>Modo de sierra de inglete</p>
	<p>Velocidad</p>		
	<p>Ruido</p>	 <p>3D</p>	<p>Modo de sierra de banco</p>

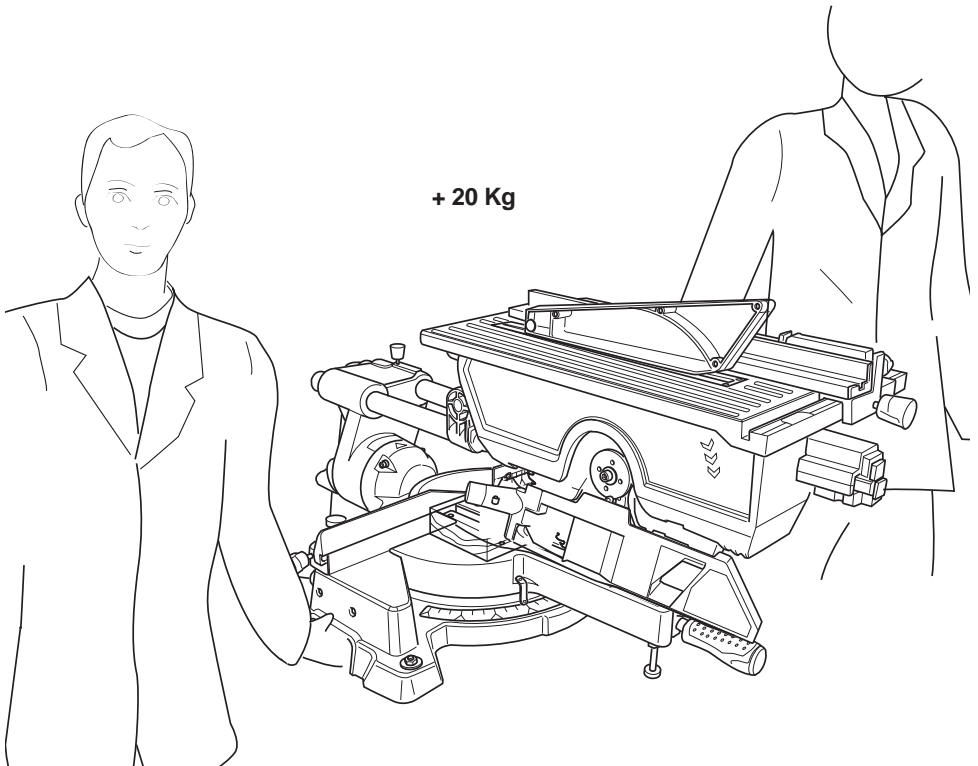
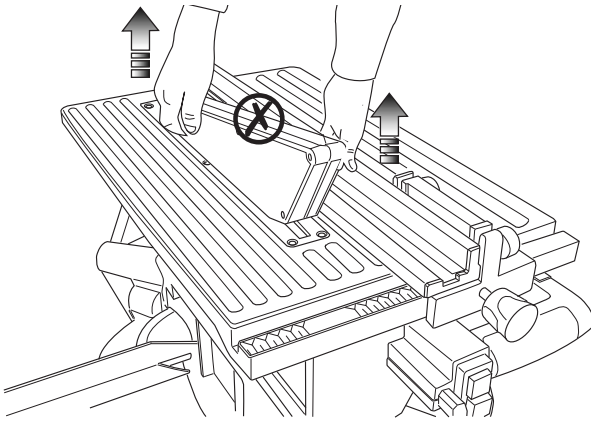


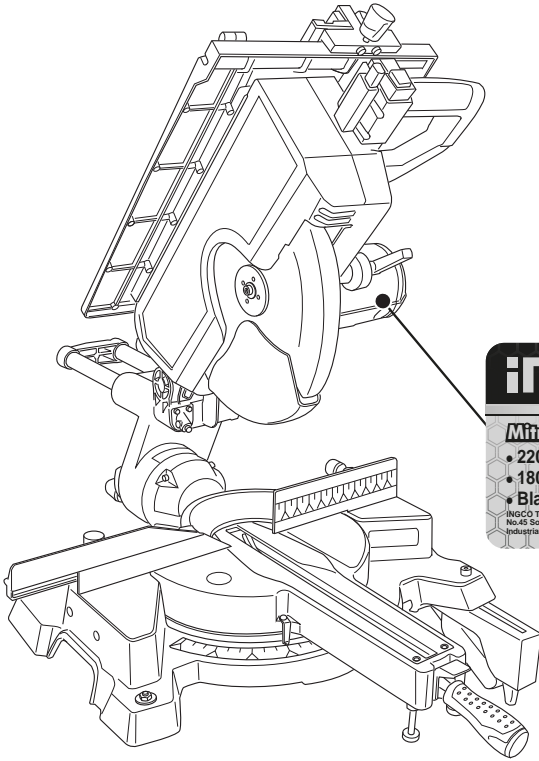
- 1. Empuñadura de control
- 2. Interruptor de inicio
- 3. Base
- 4. Junta giratoria cuerpo / base
- 5. Soporte giratorio
- 6. Motor
- 7. Blade
- 8. Palanca para desbloquear la escala de graduación
- 9. Botón para desbloquear el descenso del cuerpo
- 10. Protector de hoja fijo
- 11. Protector de hoja móvil
- 12. Tope para piezas de trabajo
- 13. Colector de recogida de polvo



- 14. Abrazadera del soporte de la pieza de trabajo
- 15. Superficie de trabajo superior
- 16. Protector superior móvil
- 17. Plaza de descanso
- 18. Pies de apoyo
- 19. Pasador de bloqueo
- 20. Empujador
- 21. Valla corrediza
- 22. Protector inferior
- 24. Manual de usuario
- 25. Manual "NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD"







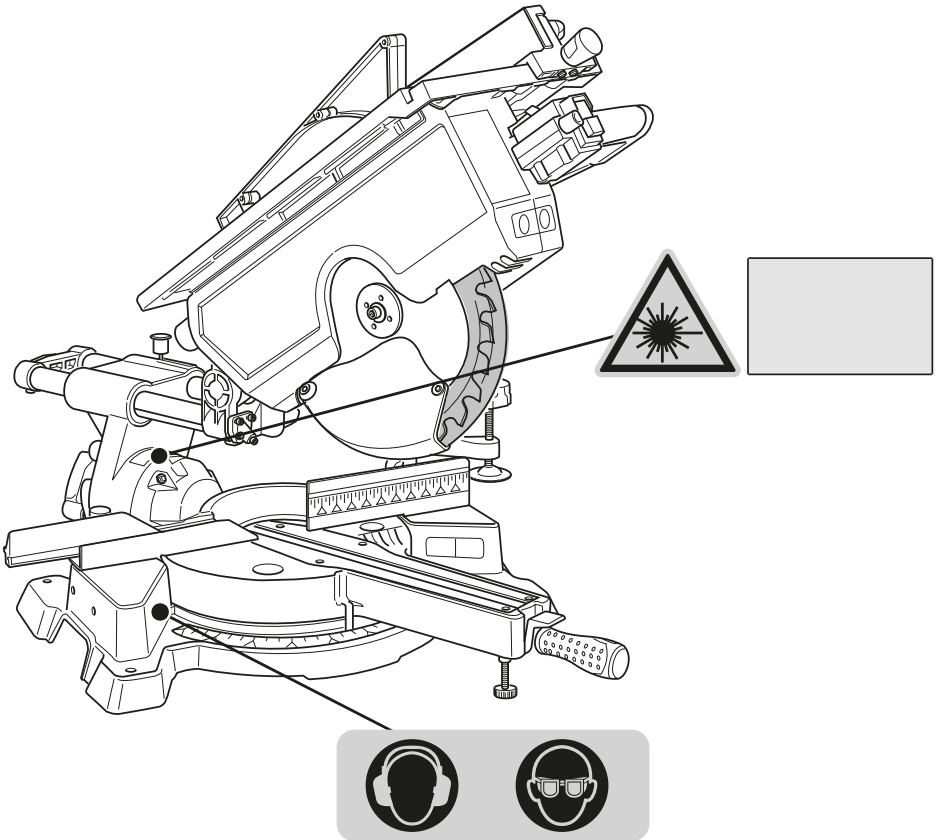
**INGCO** MT2S18002 INDUSTRIAL

**Mitre Saw And Table Saw**

- 220-240V-50/60Hz
- 1800W • n<sub>g</sub>: 3600/min
- Blade size: 305x30mm

INGCO TOOLS CO., LIMITED  
No.45 Songbai Road, Suzhou Industrial Park, China. MADE IN CHINA 101  
www.ingco.com

2020

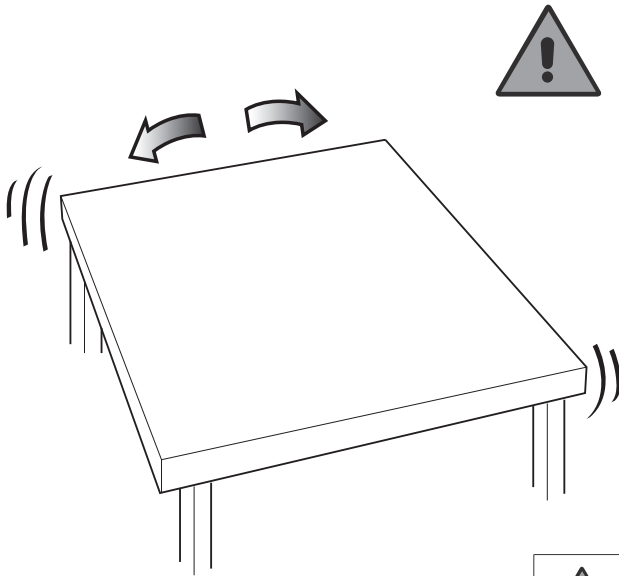
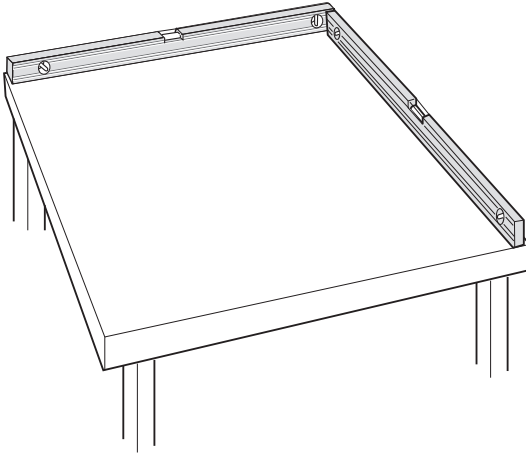


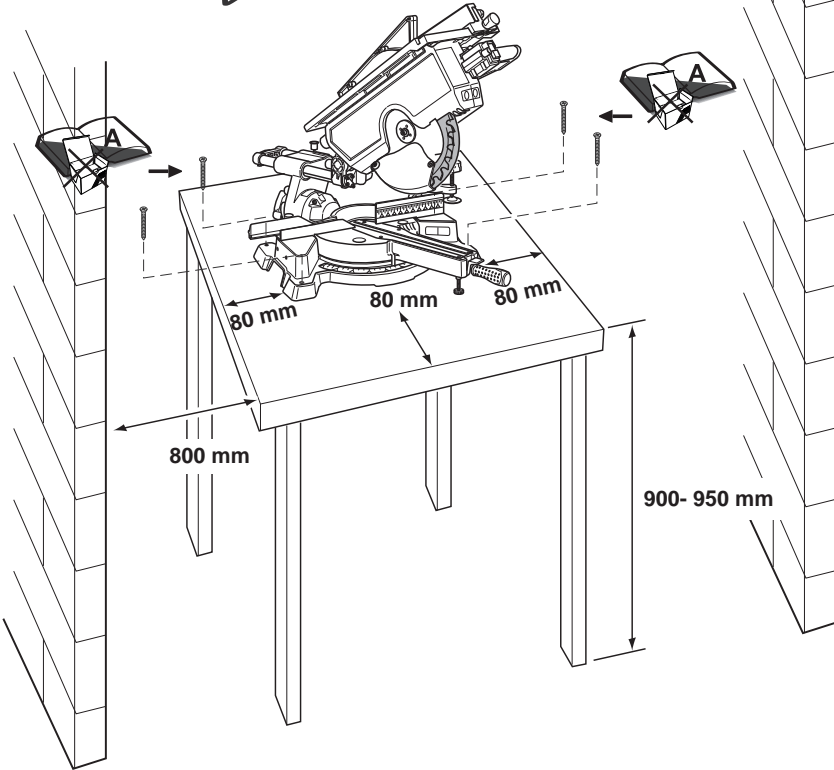
Utilice equipo de protección personal

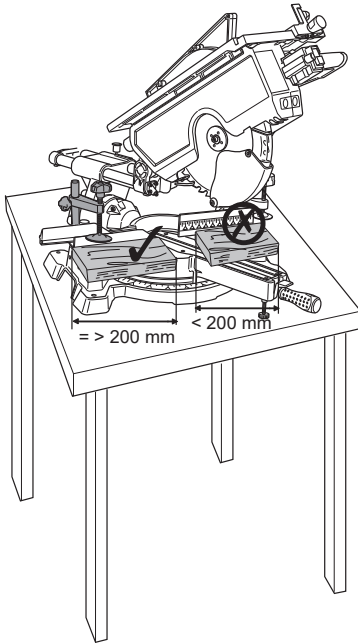
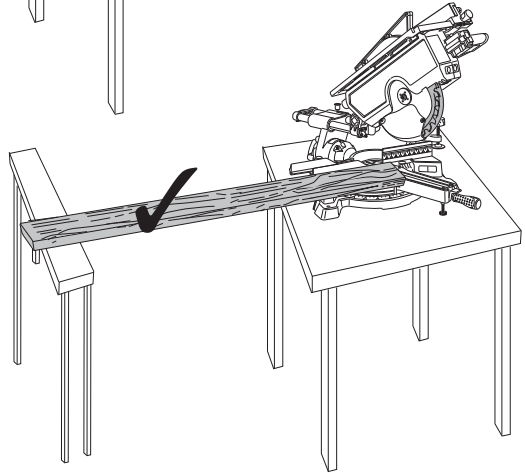
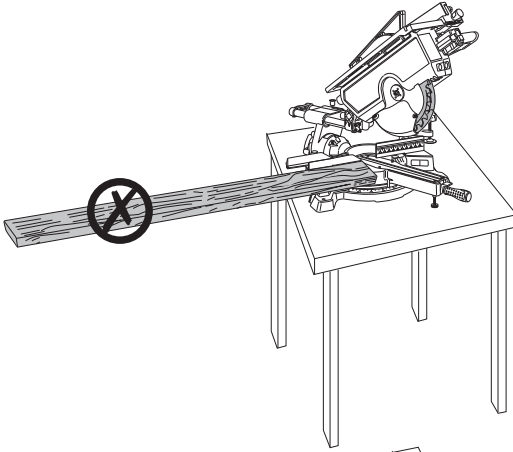


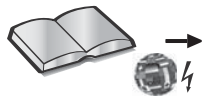
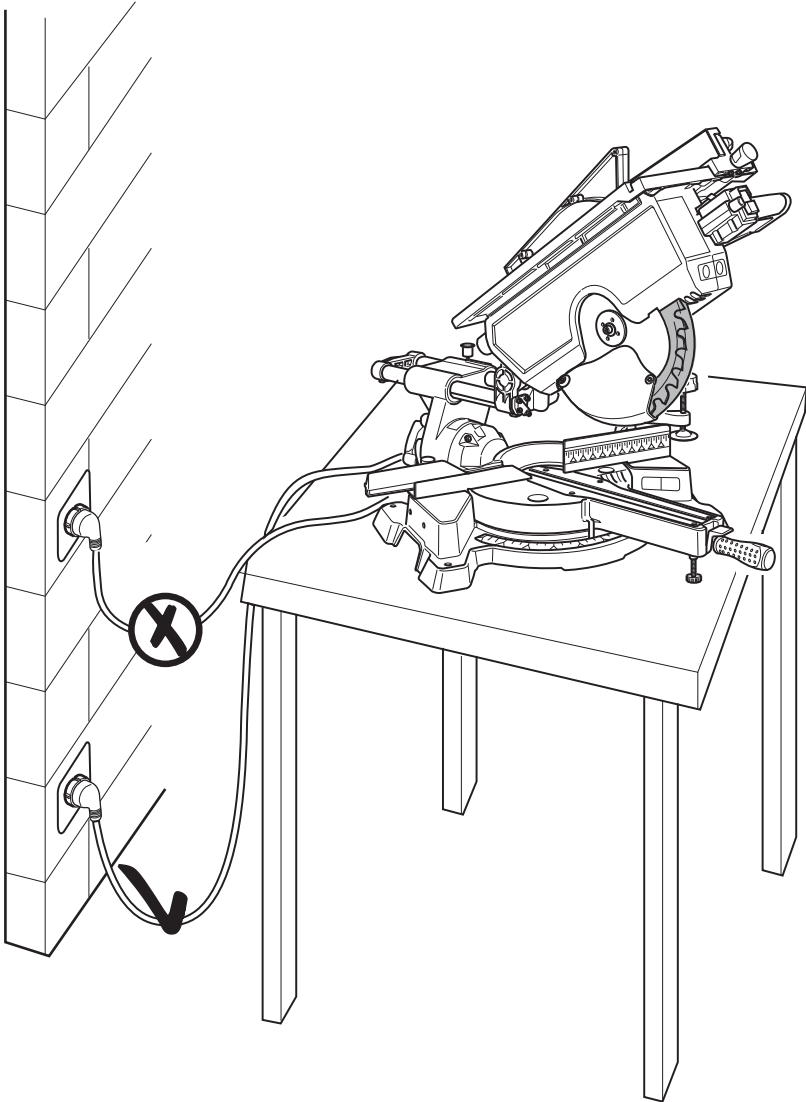
Etiqueta: láser

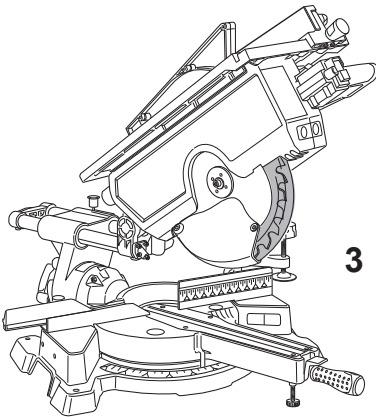
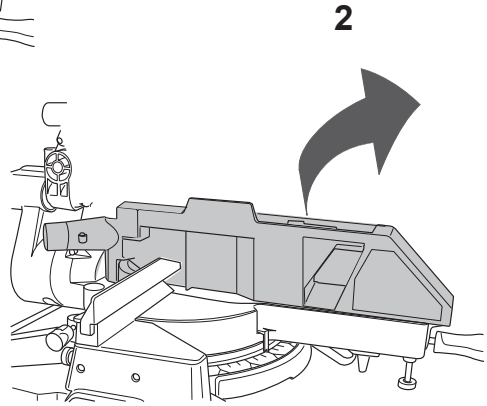
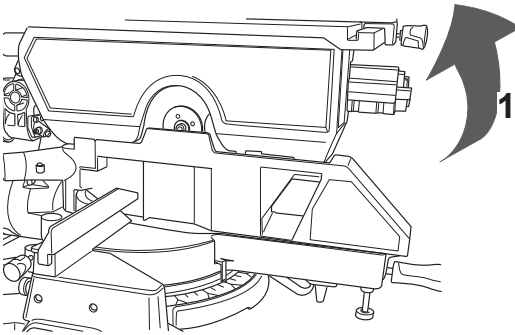
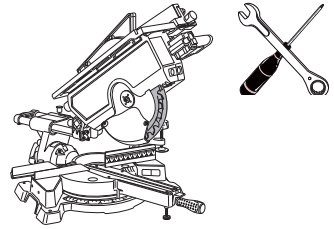






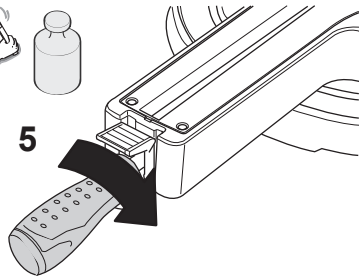
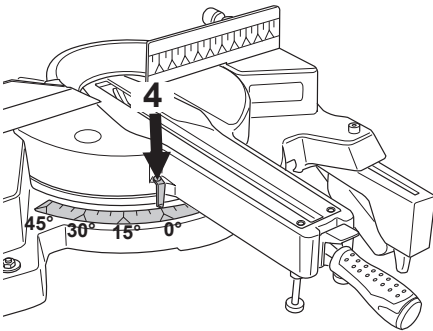
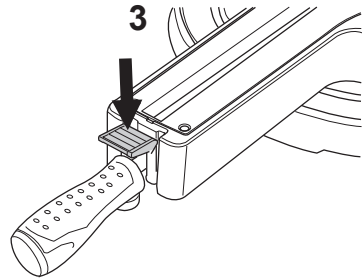
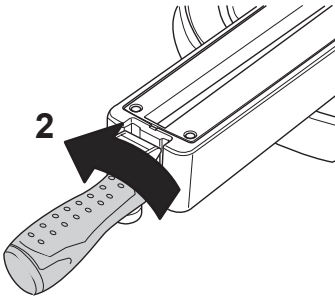
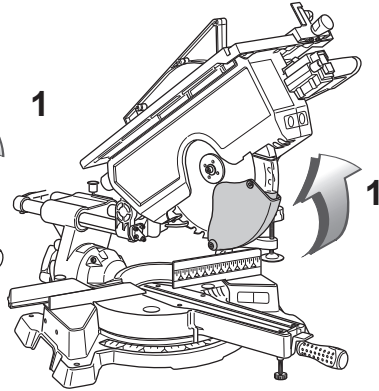
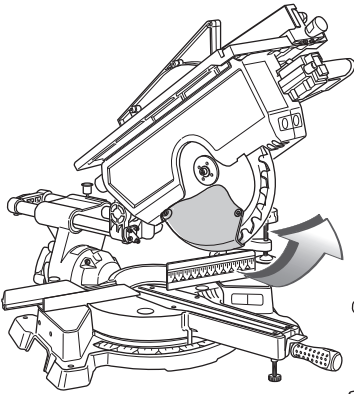
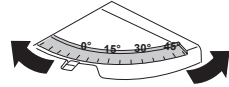


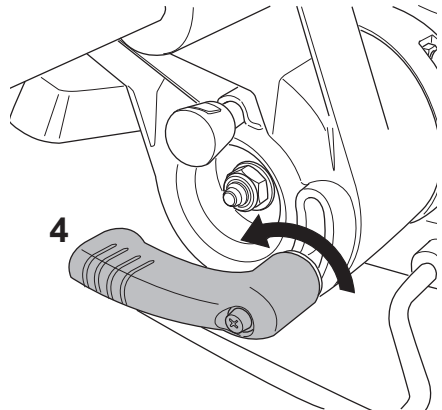
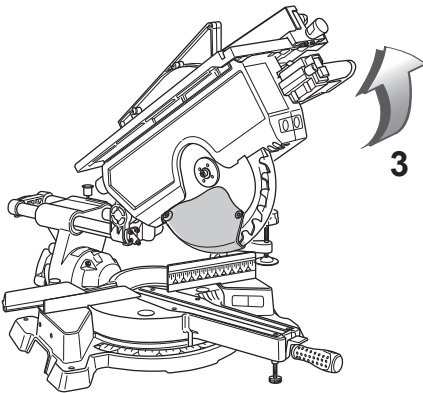
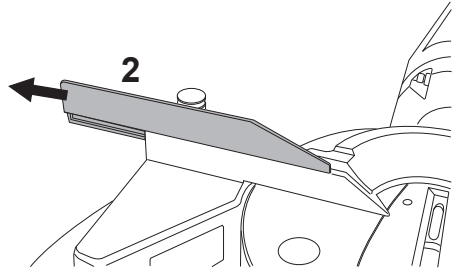
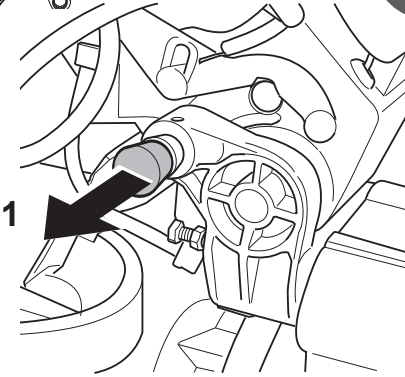




3



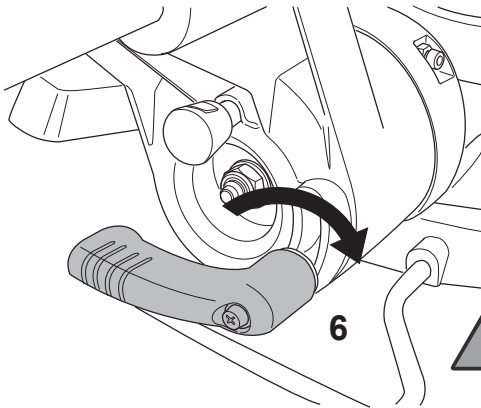
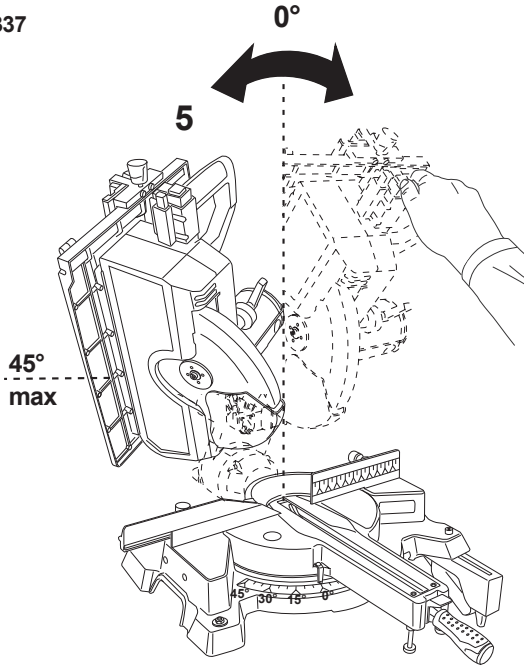
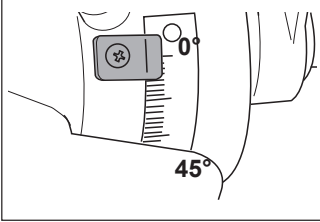




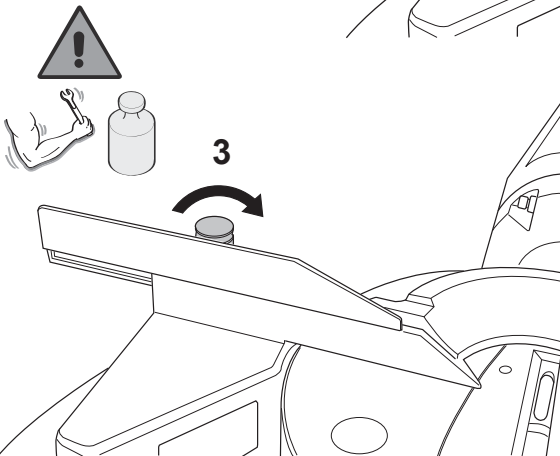
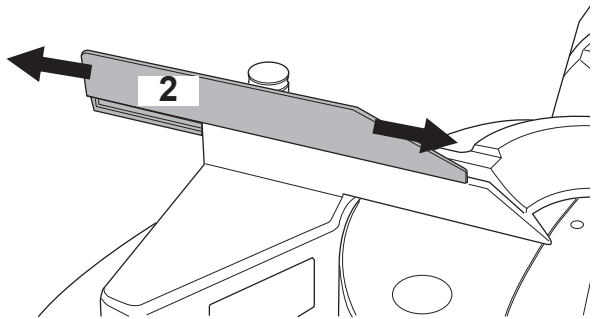
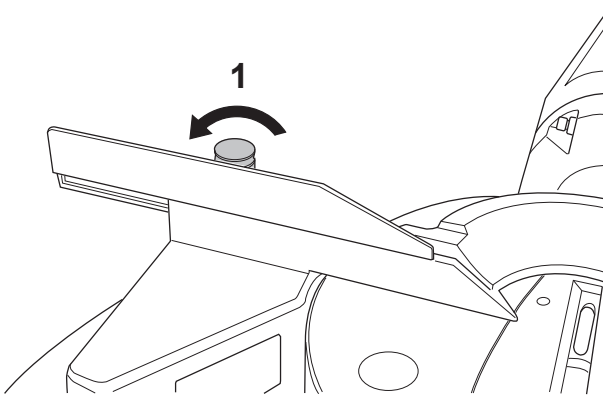


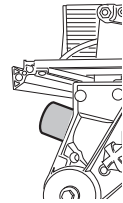
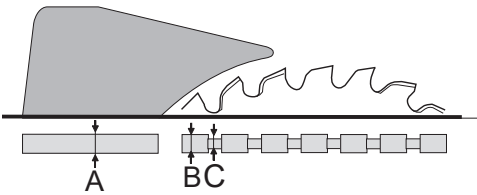
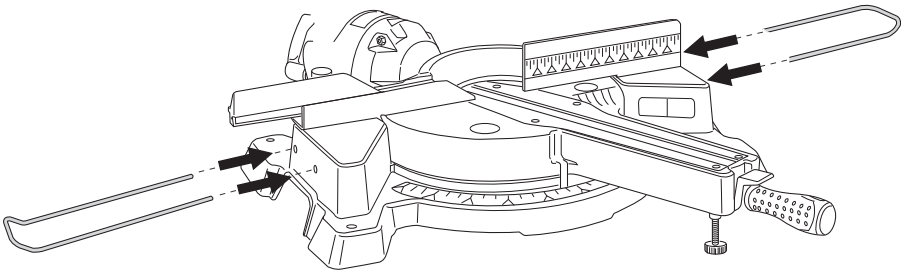
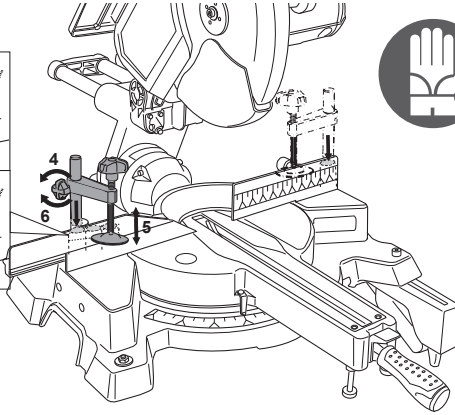
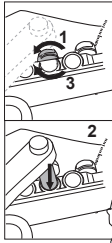
0° - 45°

1337





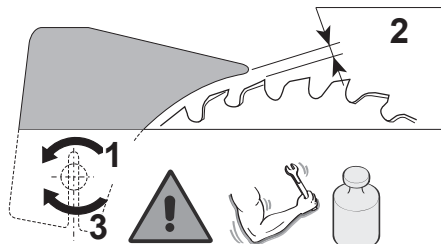


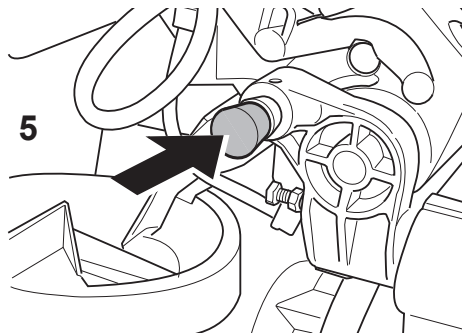
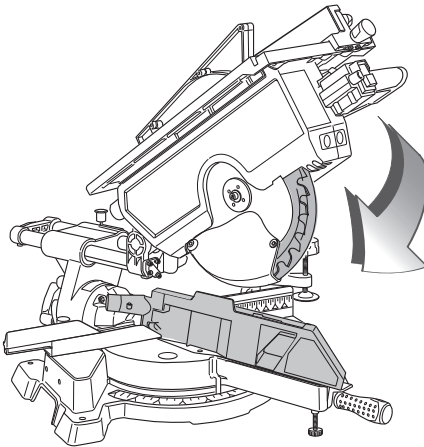
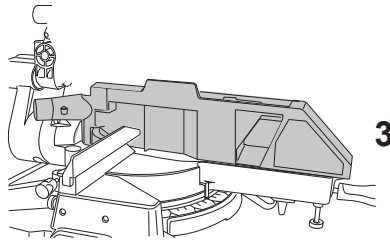
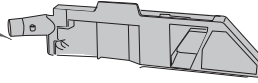
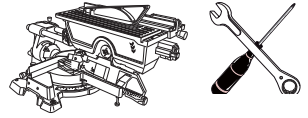
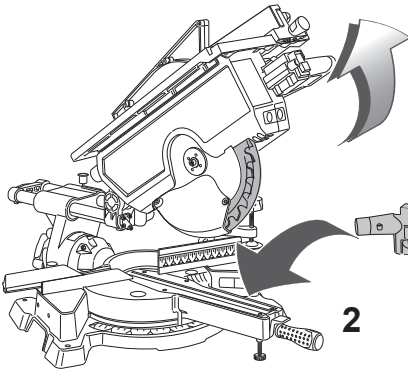


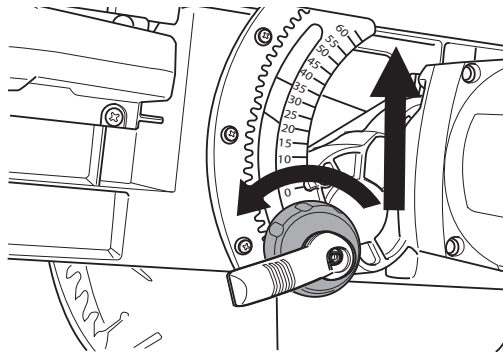
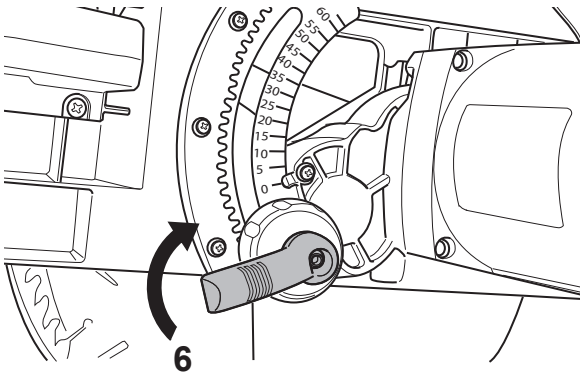
✓ A < B  
A > C

✗ A > B  
A < C

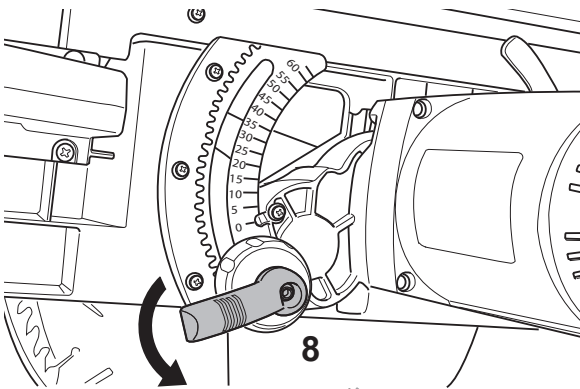
>3 < 8 mm





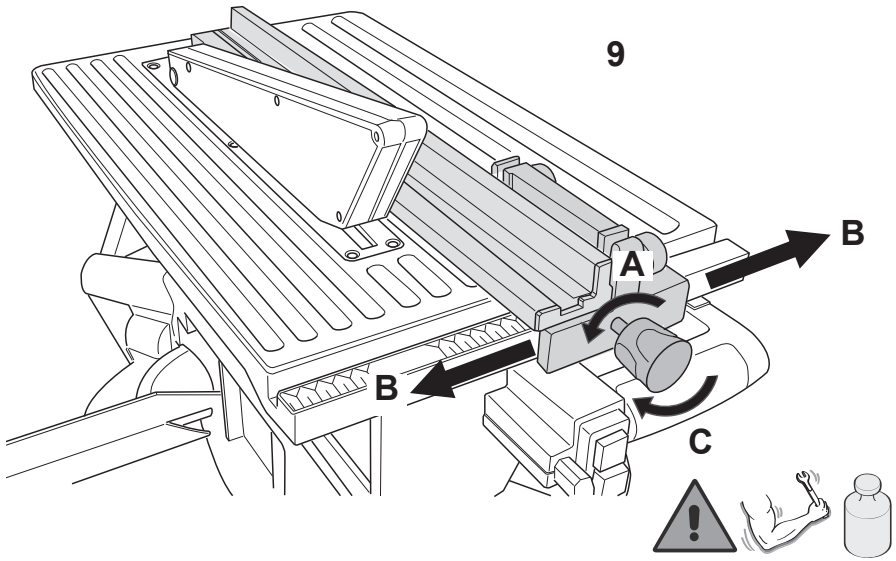


7



8







USO PERMITIDO - Esta máquina ha sido diseñada y fabricada para operaciones de corte en modo de sierra ingletadora o sierra de banco.

Modo de sierra de banco: madera curada

Modo de sierra de inglete: madera curada, materiales plásticos, aluminio y sus aleaciones

USO IMPREVISTO - Está prohibido:

- operar con materiales ferrosos.
- operar con materiales orgánicos y / o alimentos.
- operar sobre materiales que puedan liberar sustancias tóxicas durante el proceso de corte.
- corte madera húmeda cuando utilice la máquina en el modo de sierra de banco.
- utilice la máquina cuando las protecciones de seguridad no estén en su lugar.
- utilice hojas de acero de alta velocidad.
- utilizar la máquina para realizar cortes ciegos.
- corte material metálico cuando utilice la máquina en modo de sierra circular.



Esta máquina no es adecuada para su uso en entornos potencialmente explosivos.

### RIESGOS RESIDUALES

Peligro de cizallamiento, corte y corte - Riesgo indicado por este símbolo:



Peligro de enredo, arrastre y atrapamiento: este riesgo se indica mediante este símbolo:



Precauciones a tomar

- Durante la fase de corte no use guantes de trabajo.
- Mantenga las manos alejadas del área de trabajo.
- Nunca retire cortes o fragmentos de la máquina cuando la cuchilla esté girando.

Peligro de aplastamiento: este riesgo se indica mediante este símbolo:



Precauciones a tomar

- Mantenga las manos alejadas del área de rotación de la cabeza.
  - Mantenga su cara alejada del área de corte;
  - Nunca acerque las manos a la zona de corte hasta que el cabezal haya vuelto a su altura máxima y la hoja se haya detenido por completo;
  - Para evitar romper la hoja, reduzca la presión tan pronto como la hoja entre en contacto con la pieza de trabajo;
  - Disminuya la presión de corte para proteger la máquina.



INFORMACIÓN RELATIVA AL RUIDO: los valores de ruido indicados son niveles de emisión y no necesariamente niveles de funcionamiento seguros. Si bien existe una correlación entre los niveles de emisión y los niveles de exposición, esto no puede usarse de manera confiable para determinar si se necesitan o no más precauciones de seguridad. Los factores que influyen en el nivel real de exposición de un trabajador incluyen la duración de la exposición, las características del entorno de trabajo, otras fuentes de ruido, por ejemplo, el número de máquinas u operaciones que se llevan a cabo en las inmediaciones. Además, los niveles de exposición segura pueden fijarse de forma diferente de un país a otro. Sin embargo, esta información ayuda al usuario de la máquina a evaluar mejor los peligros y riesgos.

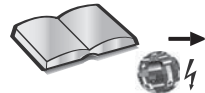
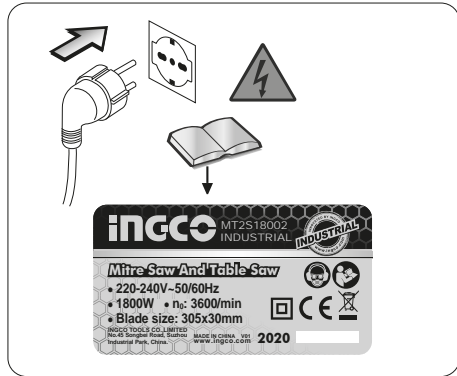
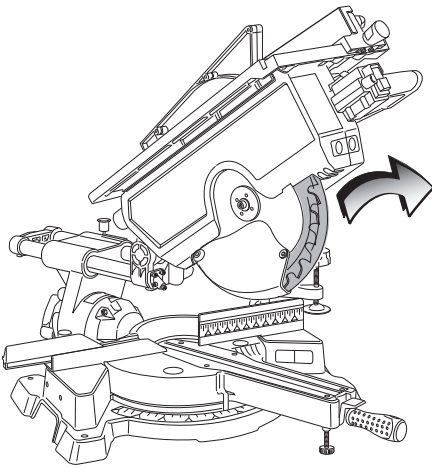
Es recomendable utilizar protección auditiva adecuada, como orejeras o tapones para los oídos.

Verifique que el sistema de suministro de energía esté equipado con un disyuntor termomagnético para proteger todos los conductores de cortocircuitos y sobrecargas.

La media ponderada en frecuencia r.m.s. El valor de aceleración mano-brazo en condiciones de corte normales utilizando cuchillas correctamente afiladas es inferior a 2,5 m / seg.

Las mediciones de prueba se llevaron a cabo de acuerdo con las normas EN ISO 5349-1 y EN ISO 5349-2.

a depende mucho de cómo se utilice la máquina los declarados como valor total de vibración las medidas de seguridad más adecuadas para salvaguardar al operador basado en tiempos de exposición estimados y condiciones reales de uso

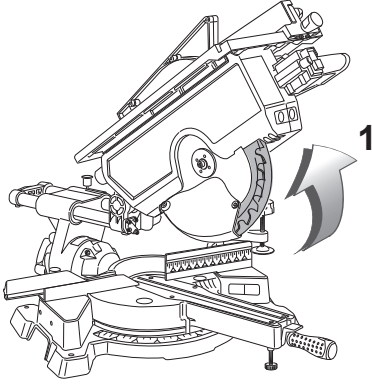
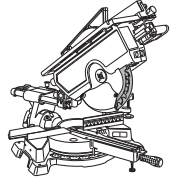




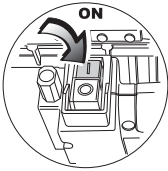
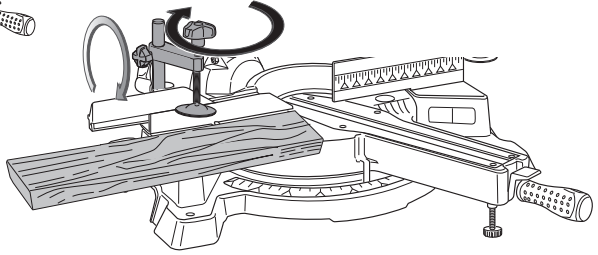
1



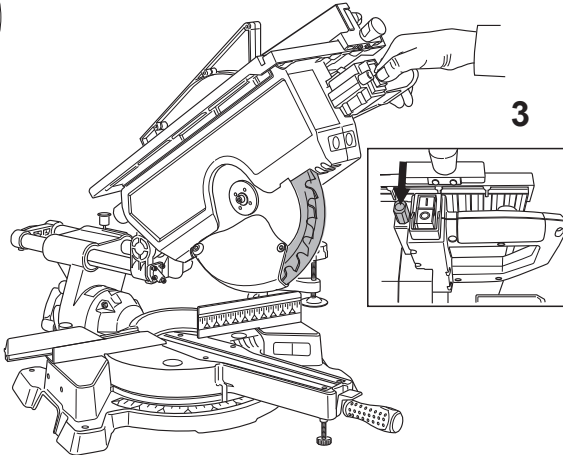
# 1D



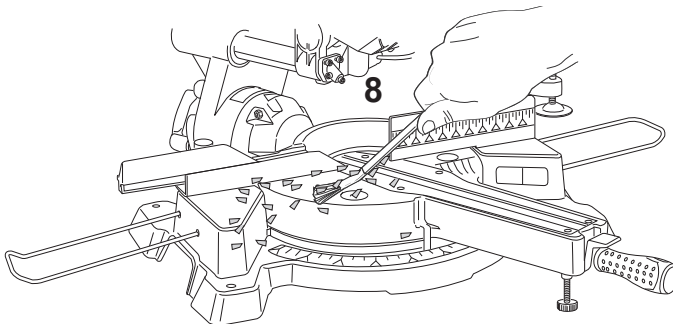
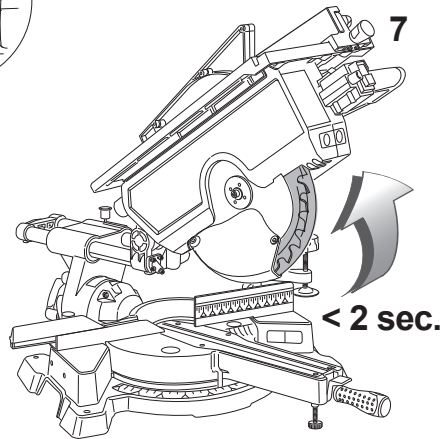
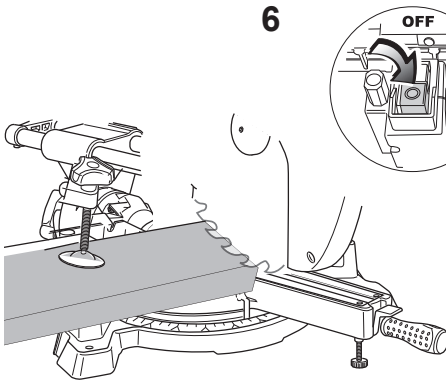
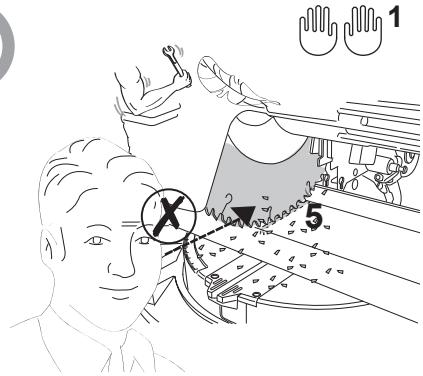
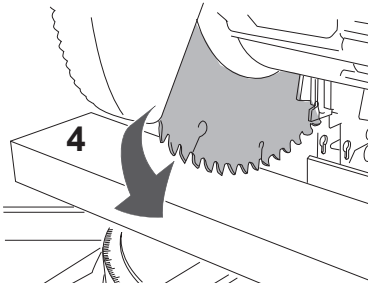
2

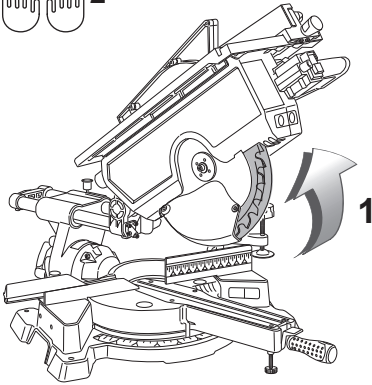


3

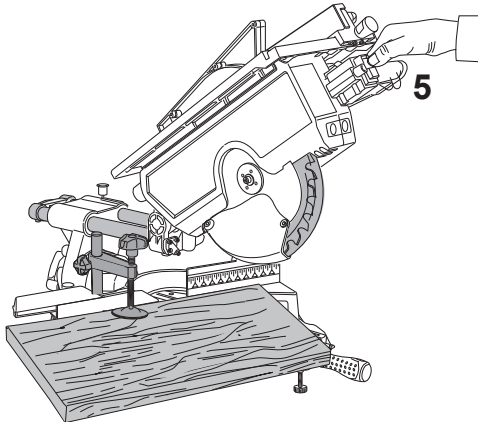
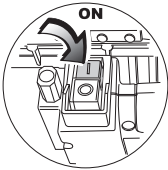
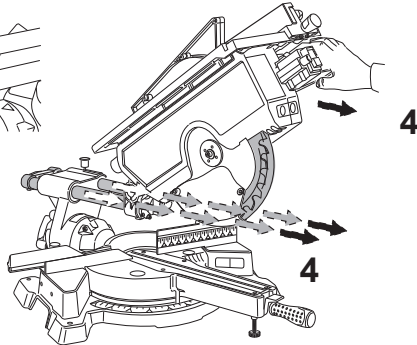
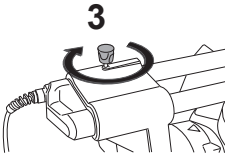
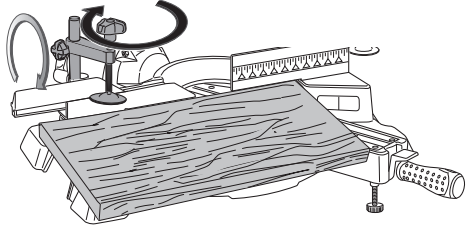
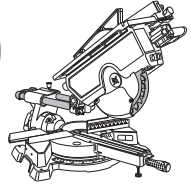


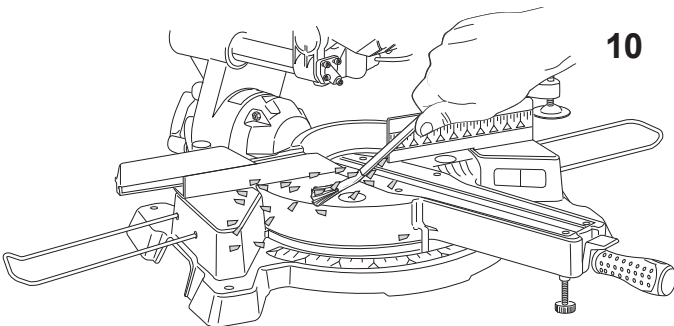
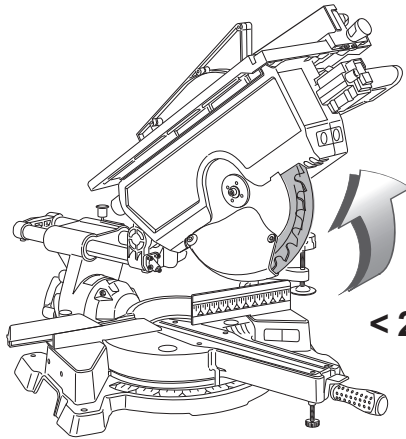
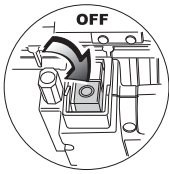
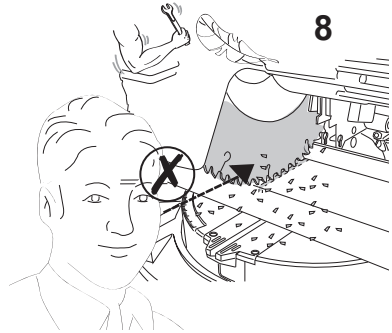
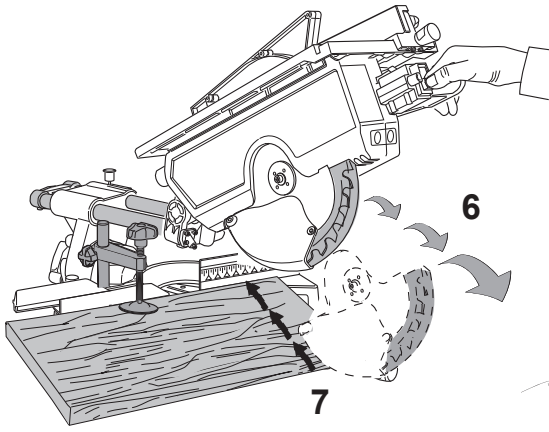






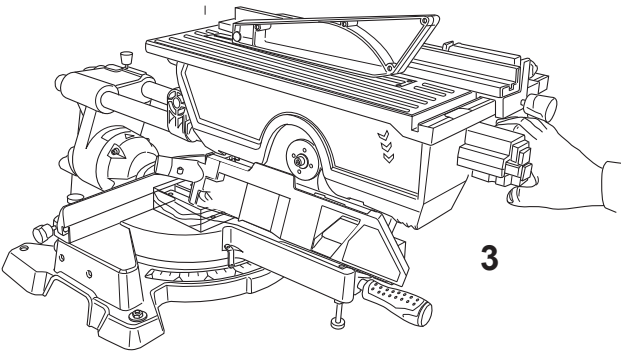
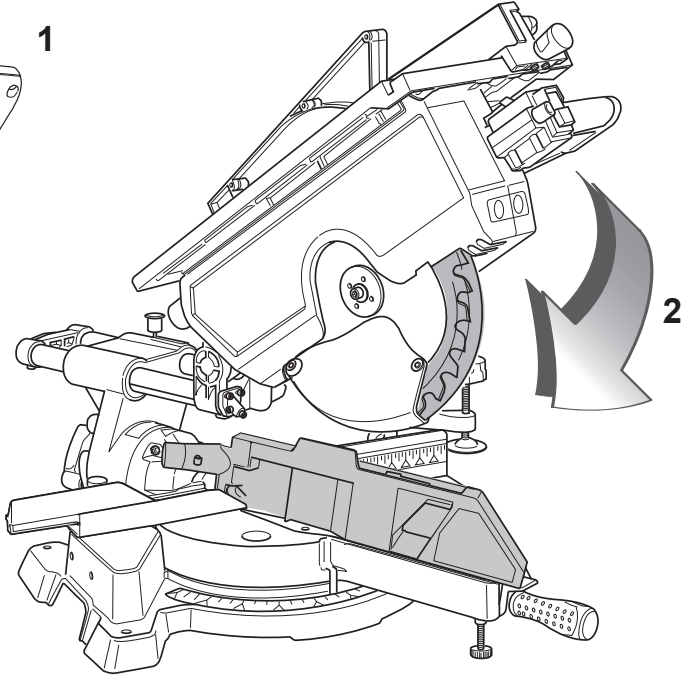
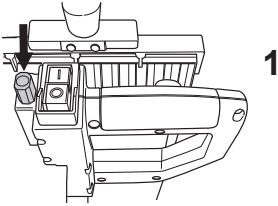
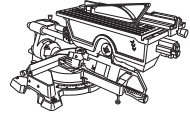
**2D**

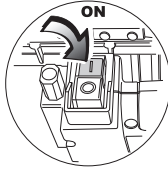




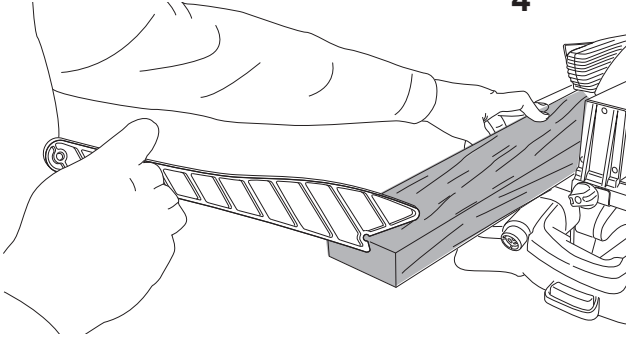


# 3D

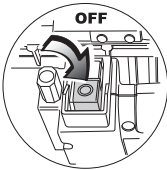
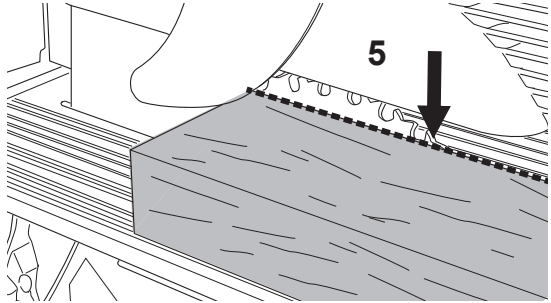


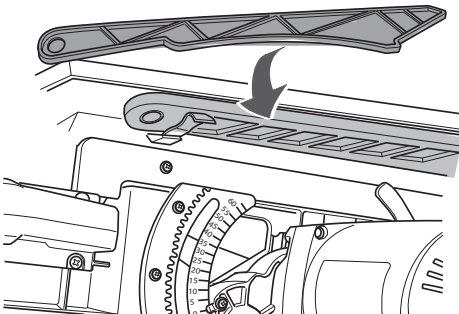


4



5





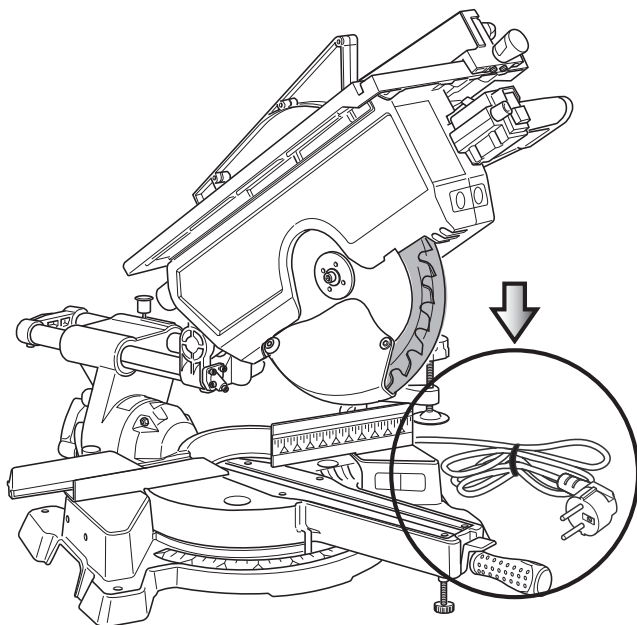
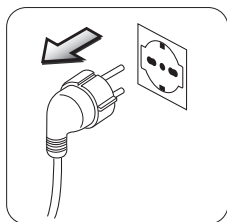
## MANTENIMIENTO

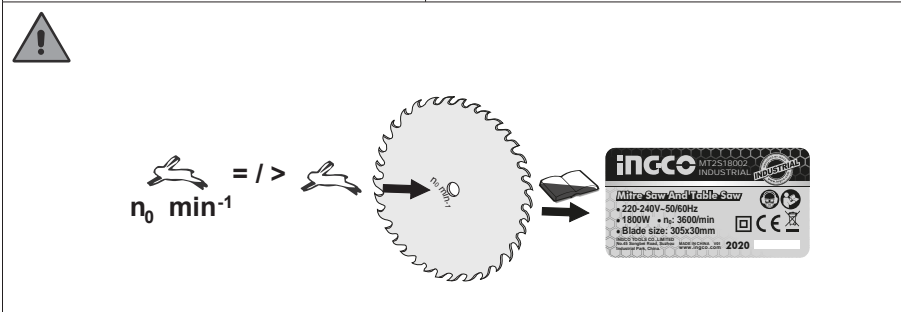
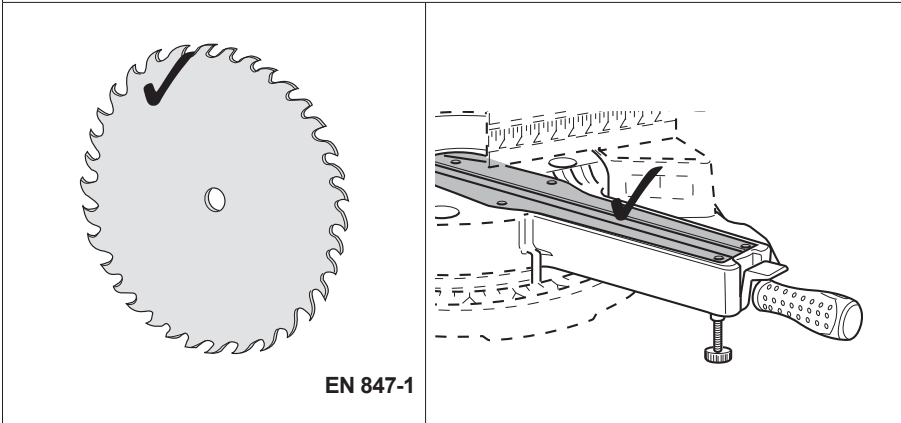
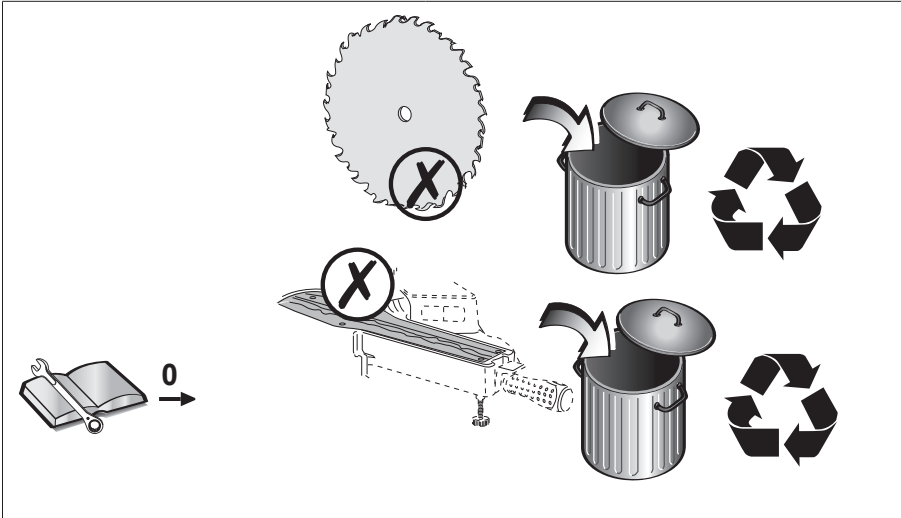


ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO, DETENGA LA MAQUINA Y DEJE QUE SE ENFRÍE.

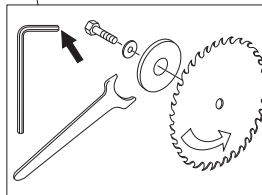
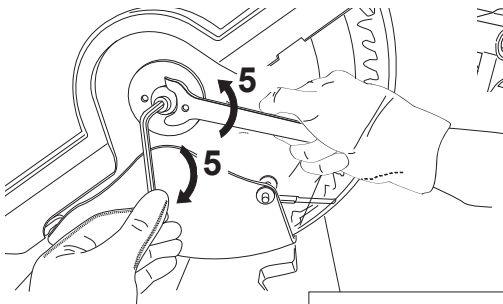
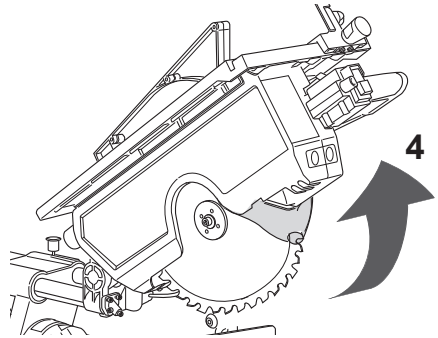
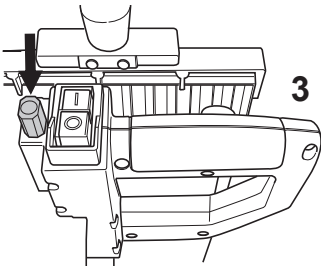
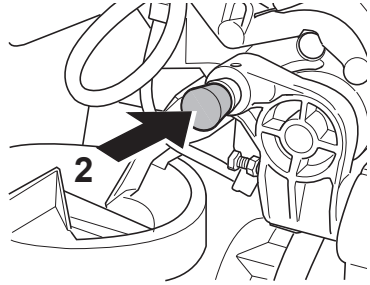
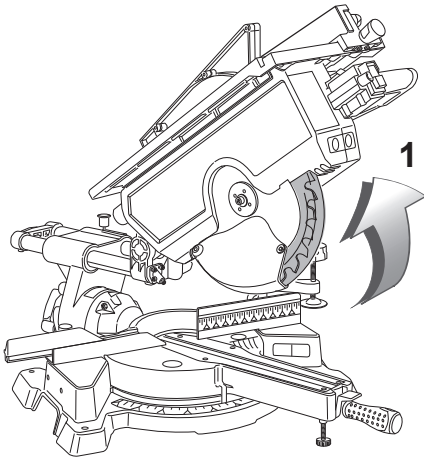


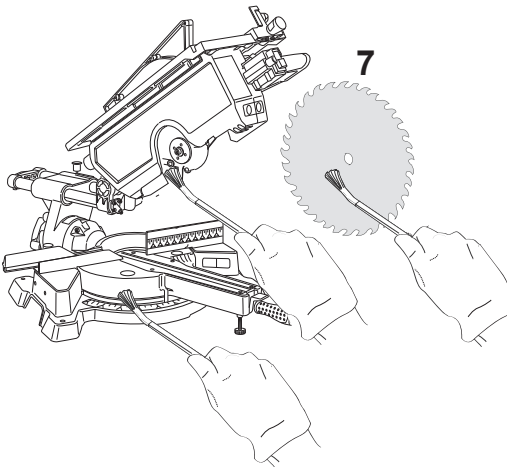
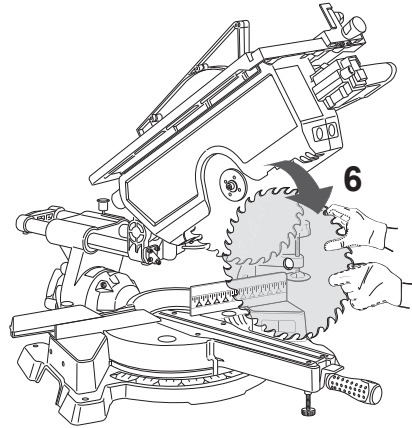
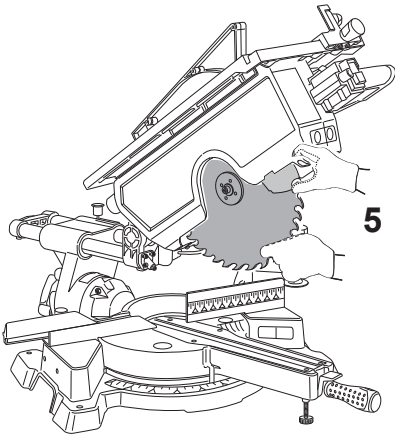
- Use guantes protectores.
- Compruebe la compatibilidad de la hoja utilizada.
- Verifique la compatibilidad de la nueva cuchilla.
- Verifique que las salvaguardas estén en buenas condiciones y en funcionamiento.

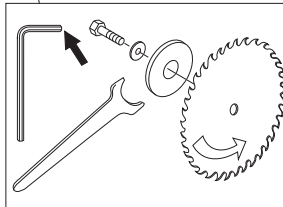
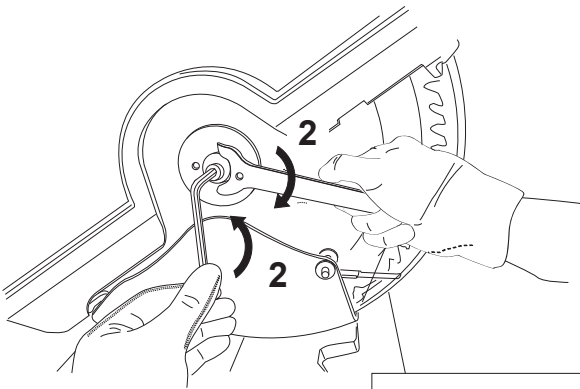
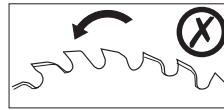
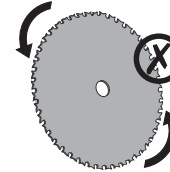
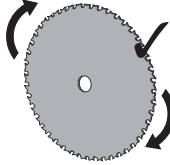
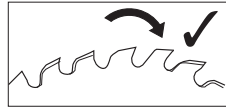
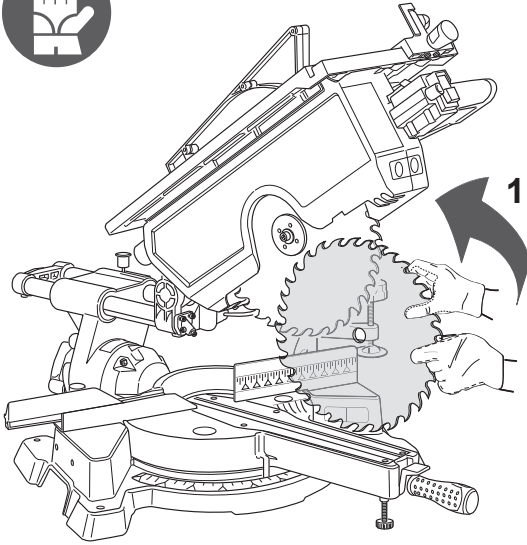


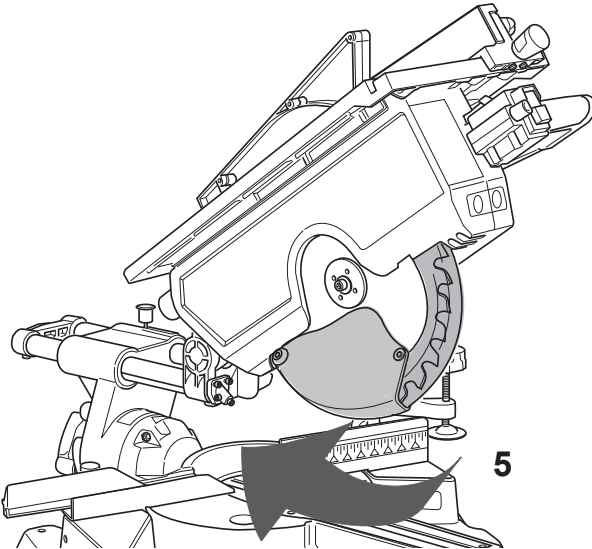
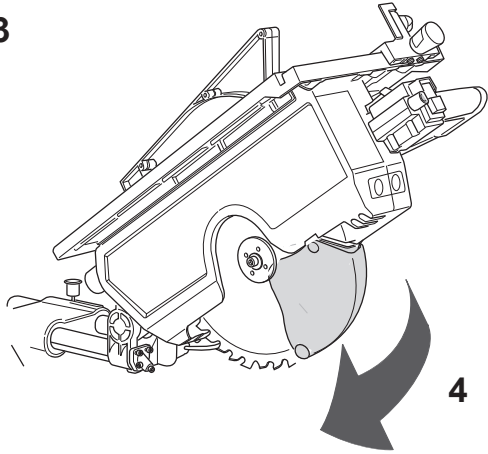
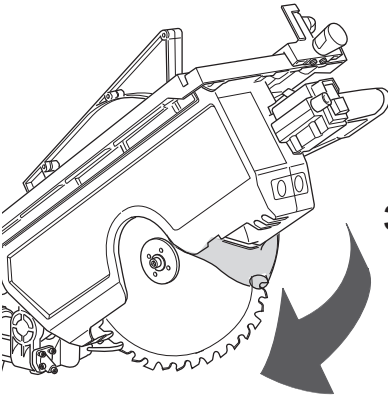












**LIMPIEZA**  
**ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO, DETENGA LA MÁQUINA Y DEJE QUE SE ENFRÍE.**



- Use guantes protectores.



- Utilice un equipo de protección personal adecuado para la protección de las vías respiratorias.
- Evite el uso de chorros de aire comprimido.

**Cuando sea necesario:**

**1. Quite las virutas o los residuos de trabajo alrededor de la zona de corte y las superficies de trabajo con un cepillo pequeño o una aspiradora.**

**2. Desmunte el filtro extractor de polvo y límpielo golpeándolo.**

**3. Diario:**

1. Elimine los restos de trabajo y el polvo de la máquina, incluido el cable de alimentación, con un cepillo pequeño o una aspiradora.
2. Mantenga siempre el área de trabajo alrededor de la máquina, incluido el piso, limpia y ordenada.





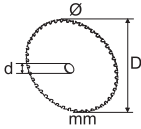

Una vez por semana:

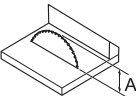
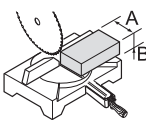
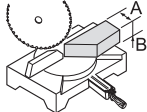
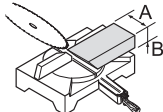
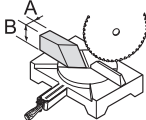
Desconecte el filtro o conducto de escape y límpielo a fondo con una aspiradora.

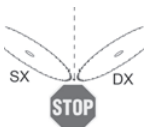
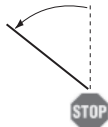
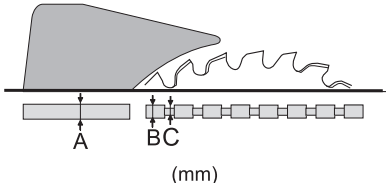
## CHECKS

**Diario:**

1. Compruebe que el cable de alimentación esté intacto.
2. Verifique que todos los protectores estén intactos.
3. Compruebe que la hoja esté intacta y no muestre signos de desgaste.
4. Verifique que la cuchilla se detenga dentro de los 10 segundos posteriores a la liberación del botón.
5. Verifique que el resorte del brazo permita que el brazo vuelva al tope mecánico en un tiempo máximo de 2 segundos.

 (W)	 (V/Hz)	 (n 1/min)	 (kg)		 ISO EN 3746
1800	220-240V~ 50/60Hz	3600	28	D305-d30 EN 847-1	mm 40x40x2 L <sub>p</sub> 96,0 dB(A) L <sub>w</sub> 108,0 dB(A) K <sub>pA</sub> 3 dB

	 90° (mm)	 45° DX - SX (mm)	 45° SX (mm)	 45° SX (mm)
(A) 53	(A)305 x (B)90	(A)215 x (B)90	(A)305 x (B)60	(A)215 x (B)60

		 (mm)
50° sx - 60° dx	45°	A = 1,6 ÷ 2,0 B = 2,5 ÷ 3,5 C = 1,6 ÷ 2,0



## ESQUEMA ELÉCTRICO (ver anexo)

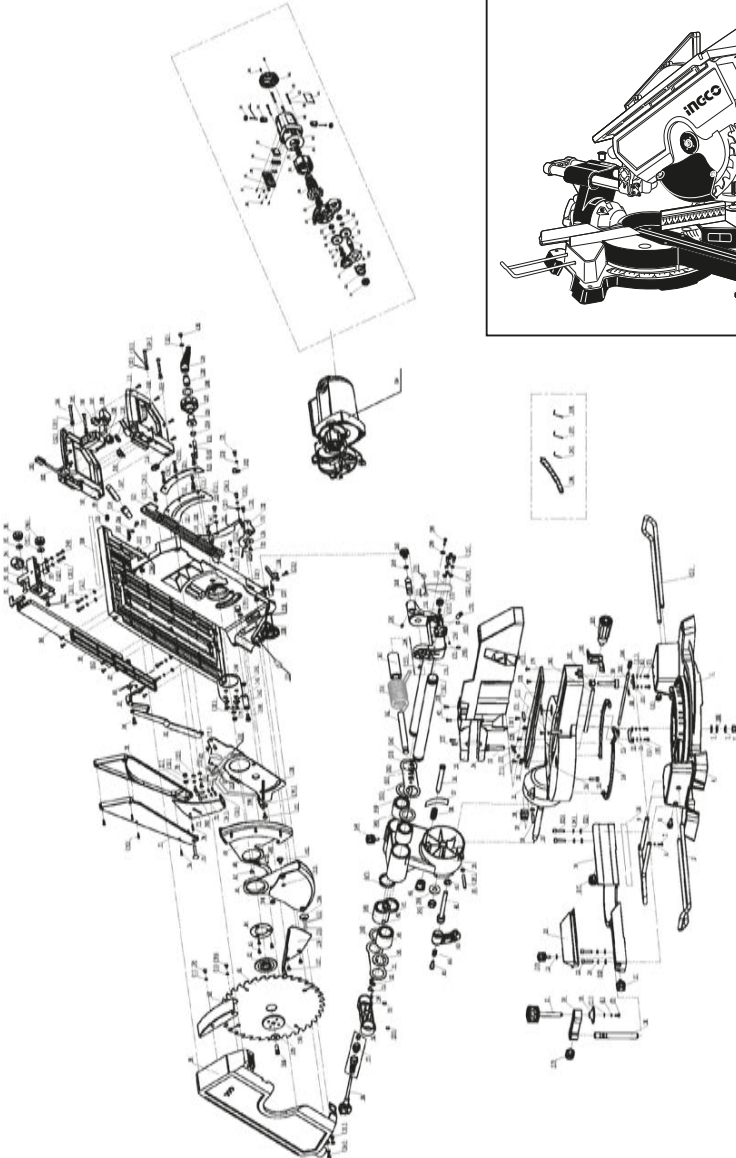
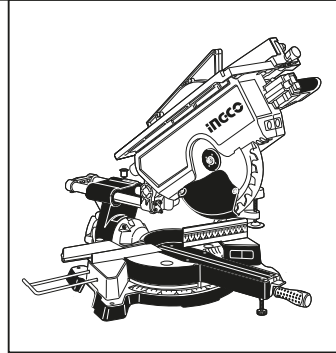
## TABLA DE REPUESTOS - Posición (P) - Código (C) Notas (N) - (ver anexo)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS		
PROBLEMA / CULPA	CAUSA PROBABLE	REMEDIO SUGERIDO
<b>El motor no funciona correctamente.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor, cable de alimentación o enchufe defectuoso.</li> <li>2. Fusibles quemados.</li> <li>3. Escobillas dañadas (para versión con motor cepillado).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga que un experto revise la máquina personal.</li> </ol> <p><b>⚠ PELIGRO - ADVERTENCIA NUNCA INTENTE REPARAR EL MOTOR USTED MISMO: PODRÍA SER PELIGROSO.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Compruebe los fusibles y cámbielos si es necesario.</li> <li>3. Haga que personal experto sustituya las escobillas.</li> </ol>
<b>El motor arranca lentamente o no alcanza la velocidad de funcionamiento.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voltaje de suministro de energía bajo</li> <li>2. Bobinados dañados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pídale a la compañía de suministro de energía que verifique la cantidad de voltaje disponible.</li> <li>2. Haga que personal experto revise el motor de la máquina.</li> </ol>
<b>El motor hace demasiado ruido.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor averiado.</li> <li>Bobinados dañados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga que personal experto revise el motor de la máquina.</li> </ol>
<b>El motor no alcanza la máxima potencia</b>	1. Circuitos del sistema de red sobrecargados por luces, servicios públicos u otros motores.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Evite el uso de servicios públicos u otros motores en el mismo circuito al que está conectada la máquina.</li> </ol>
<b>El motor tiende a sobrecalentarse</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sobrecarga del motor</li> <li>2. Refrigeración insuficiente del motor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Evite sobrecargar el motor durante las operaciones de corte.</li> <li>2. Quite el polvo del motor para lograr un flujo correcto de aire de refrigeración.</li> </ol>
<b>Reducción de la capacidad de corte</b>	La hoja se ha afilado muchas veces reduciendo así su diámetro.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste el interruptor de límite para bajar la cabeza.</li> </ol>
<b>El corte El acabado es áspero o desigual</b>	La hoja está desgastada o los dientes no son adecuados para el grosor del material que se está cortando.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga afilar la hoja por una empresa especializada.</li> <li>2. Compruebe que los dientes de la hoja sean adecuados.</li> </ol>
<b>Astillado de la pieza de trabajo cortada.</b>	Los dientes de la hoja no son adecuados para la pieza de trabajo que se está cortando.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe los dientes correctos que se utilizarán.</li> </ol>

# INGCO

**VISTA EN DESPIECE ORDENADO**

**MT2S18002**





## MT2S18002

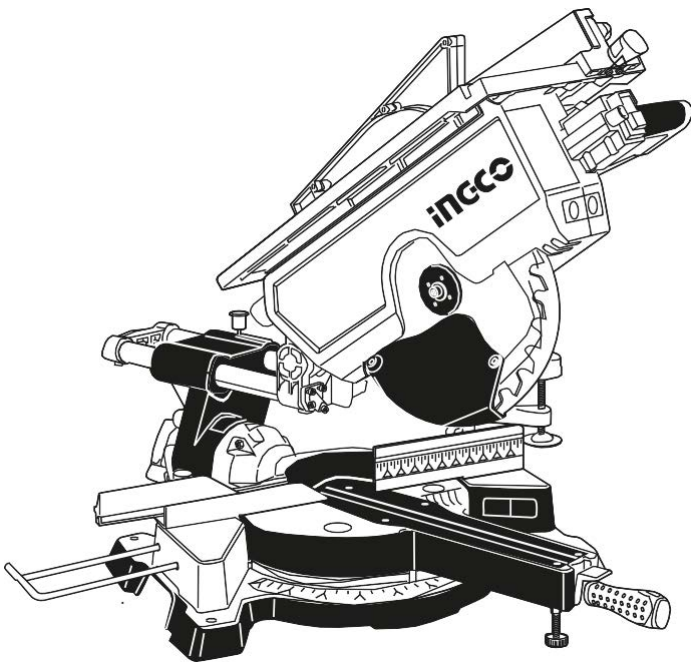
## Lista de partes

NO.	Parte Descripción	Can t.	NO.	Parte Descripción	Cant	NO.	Parte Descripción	Ca nt
1	Gobernante	1	41	Arandela plana	1	85	Hierro	1
2	Tuerca	1	42	Tornillo	1	86	Primavera	1
3	Arandela plana	2	43	Encargarse de	1	87	Tapones	1
4	Base	1	44	Primavera	1	88	Alfiler	1
5	Soporte	2	45	Tornillo	1	89	Placa de revestimiento	1
6	Arandela de resorte	6	46	Mando	1	90	Tubo guía	1
7	Tornillo	7	47	Tubo de apoyo	2	91	Tapones	1
8	Mando	2	48	Bloquear golpe	2	92	Tornillo	2
9	Soporte	1	49	Soporte	4	93	Asiento permanente	1
10	Gobernante	1	50	Textura de lana	4	94	Mando	1
11	Arandela plana	11	51	Placa de prensado	2	95	Arandela plana	4
12	Placa de resorte	1	52	Arandela plana	25	96	Mando	2
13	Bloque de fijación	1	53	Arandela de resorte	20	97	Primavera	1
14	cojín de acero	2	54	Tornillo	16	98	Tornillo	3
15	Tornillo	4	55	Tornillo	5	99	Anillo protector	1
16	Etiqueta	2	56	Conjunto de conexión	1	100	Etiqueta	1
17	Mando	4	57	acortar	1	101	Cov asa superior	1
18	Alfiler	1	58	Cable	1	102	Holgazanear	1
19	Placa de sujeción	1	59	Tablero de cubierta	1	103	Botón	1
20	Barra de apoyo	1	60	Canal de polvo	1	104	Tornillo	4
21	Mando	1	61	Espada	1	105	Cambiar	1
22	Arandela plana	13	62	Brida interior	1	106	Capacidad	1
23	Tornillo	4	63	Tornillo	17	107	Interruptor láser	1
24	Arandela de resorte	9	64	Placa de prensado	1	108	Interruptor de sobrecarga	1
25	Asistente de cerca	1	66	Guardia	1	109	cable de conexión pi	1
26	Valla	1	67	Remache	2	110	Tapa de lámpara	1
27	Eje de conexión	1	68	Barra de conexión	1	111	Luz indicadora	1
28	Tornillo	3	69	Guardia	1	112	cala de la manija abajo	1
29	Tuerca	5	71	Remache	1	113	Tornillo	8
30	Detener bloque	1	72	Tornillo	2	114	Anillo protector	1
31	Mesa de trabajo	1	73	seguidor resto	1	115	Lámina	1
32	Puntero	1	74	El pasador de resorte	1	116	Plato de mesa	1
33	Tornillo	1	75	Tornillo	1	117	Tornillo	3
34	Guardia	1	76	Tornillo	4	118	Tornillo	5
35	Polvo meato	1	77	Guardia	1	119	Tornillo	1
36	Alfiler	1	78	Guardia	1	120	Arandela plana	1
37	Gobernante	1	79	Tuerca	5	121	Placa de escala	1
38	Primavera	1	81	Alfiler	1	122	Puntero	1

## Español

NO.	Parte Descripción	Cant	NO.	Part Description	Cant	NO.	Parte Descripción	Cant
125	Barra de bloqueo	1	176	barra deslizante	2	220	Engranaje	1
126	Engranaje	1	177	Tornillo	2	221	Anillo de retención	1
127	Mando	1	178	Puntero	1	222	Anillo de retención	1
128	Tornillo	1	179	Inserto de mesa	1	223	Caja de engranajes	1
129	Encargarse de	1	180	Barra de bloqueo	1	224	SopORTE	1
130	Tornillo	1	181	Tuerca	1	225	Rotor	1
131	Tornillo	5	182	Placa de prensado	1	226	Estator	1
132	enlace	1	183	Encargarse de	1	227	SopORTE	4
133	SopORTE	1	184	Primavera	2	228	Lavadora de caucho	1
134	bloque de parada	1	185	varilla de posicionamiento	1	229	Anillo	1
135	Remache	1	186	Tornillo	1	230	Cuerpo	1
136	Barra de conexión	1	187	Placa de prensado	1	231	Tornillo	4
137	Primavera	1	188	Etiqueta	1	232	cubierta trasera del motor	1
138	Marco de referencia	1	189	primavera	1	233	Tornillo	2
140	Tablero de conexiones	1	190	Primavera	1	234	Tapa de cepillo	2
141	Lavadora	1	191	Detener bloque	1	235	Cepillo	2
142	Tornillo	7	192	Tornillo	2	236	Portaescobillas	2
143	Barra de conexión	1	193	Tornillo	1	237	puesta en marcha	1
144	Tornillo	1	195	Tornillo	2	238	Terminal	1
149	Mando	1	196	Varilla de empuje	1	239	Almacenamiento de alambre	1
150	Gire la placa	1	197	Llave	1	240	Tapa de la caja	1
151	Tornillo	1	198	Llave	1	241	Anillo protector	1
152	Alfiler	1	199	Tornillo	1	242	Tornillo de rosca	6
153	Anillo de retención	1	200	Tornillo	1	243	Llave	1
154	Rodillo	1	201	Transformador	1	244	etiqueta	1
156	Protector contra salpicaduras	1	202	Almacenamiento de alambre	2	245	Tuerca	1
157	Tornillo	2	203	Tornillo	2	246	arandela plana	1
158	Brida exterior	1	204	Motor	1	247	Tornillo	1
159	Arandela plana	1	205	Clip de empuje	2	248	Tornillo	1
160	Tornillo	1	206	Arandela plana	4	249	Anillo de sello	1
161	Alfiler	1	207	Tornillo	4	250	Tornillo	1
163	Casquillo de resorte	1	208	Lavadora	1	251	Tornillo	1
164	Apoyo	1	210	Lavadora	1	252	arandela plana	1
167	unidad enchufable	1	212	SopORTE	1	253	Tornillo	1
168	Alfiler	1	213	Base de cojinete	1	254	arandela plana	1
169	Mando	1	214	Funda protectora	1	255	Barra de conexión	1
171	Anillo protector	1	215	Eje	1	256	Primavera	1
172	Tornillo	2	216	Eje medio	1	257	Hierro	1
173	Luz laser	1	217	Llave plana	1	258	Barra de conexión	1

# INGCO



**www.ingco.com**  
**MADE IN CHINA**  
**0520.V01**

**INGCO TOOLS CO.,LIMITED**  
**No.45 Songbei Road,Suzhou**  
**Industrial Park,China.**

**MT2S18002**